



# Assemblée générale

Distr. générale  
27 novembre 2019  
Français  
Original : anglais

## Conseil des droits de l'homme

### Quarante-troisième session

24 février-20 mars 2020

Point 4 de l'ordre du jour

### Situations relatives aux droits de l'homme qui requièrent l'attention du Conseil

## Note verbale datée du 19 novembre 2019, adressée au Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme par la Mission permanente de l'Azerbaïdjan auprès de l'Office des Nations Unies à Genève

La Mission permanente de la République d'Azerbaïdjan auprès de l'Office des Nations Unies et des autres organisations internationales à Genève présente ses compliments au Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme et a l'honneur d'appeler son attention sur ce qui suit.

Le 8 mai 1992, les forces armées de la République d'Arménie ont occupé la ville historique azerbaïdjanaise de Choucha. Pendant cette occupation, Choucha et 30 villages du district éponyme ont été détruits, 195 civils innocents ont été tués, 165 autres ont été blessés et 58 personnes ont disparu. Plus de 24 000 habitants de Choucha ont été victimes de nettoyage ethnique.

L'occupation de Choucha s'inscrivait dans le cadre de la politique systématique d'occupation et d'agression appliquée par l'Arménie à l'égard de l'Azerbaïdjan. Conséquence de cette politique, l'Arménie a employé la force pour occuper la région du Haut-Karabakh et sept districts azerbaïdjanaïes adjacents, où elle a mené des opérations de nettoyage ethnique tristement célèbres qui ont fait plus d'un million de victimes azerbaïdjanaïes dans les zones concernées, et où elle commis d'autres crimes de guerre et crimes contre l'humanité d'une grande gravité.

Après l'occupation, environ 135 monuments culturels, religieux et historiques ont été détruits ou dénaturés, dont la mosquée Yukhari (haute) Govharaga.

À ce propos, la Mission permanente soumet ci-joint une déclaration de la communauté azerbaïdjanaïse de la région du Haut-Karabakh concernant la « rénovation et restauration » de la mosquée Yukhari Govharagha par l'Arménie. Par ces agissements, l'Arménie cherche à falsifier des faits historiques et à poursuivre sa politique d'occupation, qui viole les droits de l'homme des Azerbaïdjanais déplacés à la suite de leur expulsion de leur terre natale.

La Mission permanente prie le Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme de bien vouloir faire distribuer la présente note verbale et son annexe\* en tant que document de la quarante-troisième session du Conseil des droits de l'homme, au titre du point 4 de l'ordre du jour.

\* L'annexe est reproduite telle qu'elle a été reçue, dans la langue de l'original seulement.



**Annex to the note verbale dated 19 November 2019 from the Permanent Mission of Azerbaijan to the United Nations Office at Geneva addressed to the Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights**

**Statement of the Azerbaijani community of Nagorno Karabakh region of Azerbaijan on “repair-restoration” of Yukhari Govharagha mosque by Armenia**

Destroying the cultural, historical and religious heritage of Azerbaijani people in the occupied Azerbaijani lands, Armenia is preparing for the provocative “opening” of the Yukhari Govharagha mosque in Shusha following the “repair-restoration”.

This is the one more vivid sample of illegal activity carried out in our occupied territories by Armenia and its vassal criminal regime.

As it is known, the Yukhari Govheraga Mosque was built by architect Karbalai Safihan Sultanhuseyn oglu Garabagi upon the instructions of the daughter of Ibrahimkhalil Khan Govheraga.

The “opening” of the mosque after the “restoration” is the next cheap show that Armenia plans to mislead the international community. Armenia tries to present itself in the world as a country that cares about historical monuments. If Armenia really respects historical monuments and is interested in their restoration, then why destroys hundreds of cultural and historical religious monuments belonging to our people? Why are the footprints of other mosques, churches and other monuments in Shusha timely destroyed by Armenian vandals? Who will use the Yukhari Govharaga Mosque while the Azerbaijanis, the native inhabitants of Shusha, are expelled?

It also hurts us that the Armenian invaders are trying to change the architecture of this architectural monument of our people and design the mosque as a “Persian mosque”. This once again shows that Armenia is engaged in the theft, loss, and destruction of the cultural heritage of Azerbaijanis in the occupied territories. By declaring the Yukhari Govharaga mosque a “Persian mosque”, Armenia falsifies history and tries to rewrite it. It also shows that Armenia is a fake, tolerant country.

According to the media, the repair and restoration work of the Yukari Govharaga Mosque is being carried out by the Iranian company Part Saman Cahan. It upsets us – IDPs. We accept it as disrespect towards the Azerbaijani community of the Nagorno Karabakh region of the Republic of Azerbaijan and the Azerbaijani people in general.

We – as an Azerbaijani community of the Nagorno Karabakh region declares that the first step we will do after returning to our homeland is to restore our cultural, historical and religious monuments. We are sure that the day is not far.

The only solution of the conflict is possible with the withdrawal of Armenian occupation troops from our lands, the return of expelled Azerbaijanis, peaceful coexistence of both communities of Azerbaijan’s Nagorno-Karabakh region within internationally recognized borders of our country.

---